



Modell der Dampflokomotive Baureihe 688, ÖBB  
**36864**

| <b>Inhaltsverzeichnis:</b> | <b>Seite</b> | <b>Sommaire :</b>                            | <b>Page</b> |
|----------------------------|--------------|--|-------------|
| Informationen zum Vorbild  | 4            | Informations concernant la locomotive réelle | 5           |
| Sicherheitshinweise        | 6            | Remarques importantes sur la sécurité        | 10          |
| Wichtige Hinweise          | 6            | Information importante                       | 10          |
| Funktionen                 | 6            | Fonctionnement                               | 10          |
| Schaltbare Funktionen      | 7            | Fonctions commutables                        | 11          |
| Parameter/Register         | 22           | Paramètre/Registre                           | 22          |
| Wartung und Instandhaltung | 23           | Entretien et maintien                        | 23          |
| Ersatzteile                | 29           | Pièces de rechange                           | 29          |

| <b>Table of Contents:</b>       | <b>Page</b> | <b>Inhoudsopgave</b>         | <b>Pagina</b> |
|---------------------------------|-------------|------------------------------|---------------|
| Information about the prototype | 4           | Informatie van het voorbeeld | 5             |
| Safety Notes                    | 8           | Veiligheidsvoorschriften     | 12            |
| Important Notes                 | 8           | Belangrijke aanwijzing       | 12            |
| Functions                       | 8           | Functies                     | 12            |
| Controllable Functions          | 9           | Schakelbare functies         | 13            |
| Parameter/Register              | 22          | Parameter/Register           | 22            |
| Service and maintenance         | 23          | Onderhoud en handhaving      | 23            |
| Spare Parts                     | 29          | Onderdelen                   | 29            |

| <b>Indice de contenido:</b> | <b>Página</b> | <b>Innehållsförteckning:</b> | <b>Sidan</b> |
|-----------------------------|---------------|------------------------------|--------------|
| Aviso de seguridad          | 14            | Säkerhetsanvisningar         | 18           |
| Notas importantes           | 14            | Viktig information           | 18           |
| Funciones                   | 14            | Funktioner                   | 18           |
| Funciones posibles          | 15            | Kopplingsbara funktioner     | 19           |
| Parámetro/Registro          | 22            | Parameter/Register           | 22           |
| El mantenimiento            | 23            | Underhåll och reparation     | 23           |
| Recambios                   | 29            | Reservdelar                  | 29           |

| <b>Indice del contenido:</b> | <b>Página</b> | <b>Indholdsfortegnelse:</b> | <b>Side</b> |
|------------------------------|---------------|-----------------------------|-------------|
| Avvertenze per la sicurezza  | 16            | Vink om sikkerhed           | 20          |
| Avvertenze importanti        | 16            | Vigtige bemærkninger        | 20          |
| Funzioni                     | 16            | Funktioner                  | 20          |
| Funzioni commutabili         | 17            | Styrbare funktioner         | 21          |
| Parametro/Registro           | 22            | Parameter/Register          | 22          |
| Manutenzione ed assistere    | 23            | Service og reparation       | 23          |
| Pezzi di ricambio            | 29            | Reserve dele                | 29          |

### **Informationen zum Vorbild**

Für die Lokalbahnstrecken in Bayern beschaffte die Königlich Bayerische Staatsbahn (K.Bay.Sts.B.) ab 1908 kleine, zweiachsige Tenderlokomotiven der Gattung PtL 2/2, nachdem bereits 1905 und 1906 von Krauss die ersten Probeloks geliefert worden waren. Die Maschinen waren für den Einmannbetrieb mit halb selbsttätiger Schüttfeuerung ausgerüstet.

1911 lieferte Krauss 13 Stück der knapp sieben Meter langen Lokomotiven in einer zweiten Serie ohne Blindwelle. Bei einem Gewicht von 22,1 t leisteten sie 210 PS und waren 50 km/h schnell. Die Deutsche Reichsbahn (DRG) reichte sie als BR 983 in den Fahrzeugbestand ein. Die letzten Loks kamen noch zur Deutschen Bundesbahn (DB), wo sie Anfang der 1960er Jahre ausgemustert wurden.

Einige Fahrzeuge befanden sich auch bei der Österreichischen Bundesbahn. Diese wurden dort als Baureihe 688 geführt.

### **Information about the prototype**

In 1908, the Royal Bavarian State Railway (K.Bay.Sts.B.) started purchasing small, two-axle tank locomotives, type PtL 2/2, for the branch lines in Bavaria, after the first test units had been delivered in 1905 and 1906 by Krauss. These locomotives were equipped with semi-independent, self-feeding fire-boxes for one-man operation.

In 1911 Krauss delivered 13 of these nearly seven meter (23 feet) long locomotives in a second mass production model without jack-shafts. With a weight of approximately 22.1 tons, it produced 210 horsepower and had a maximum speed of 50 km/h (31.25 m.p.h.). The German State Railroad (DRG) classified it as the 983. The last of these locomotives were also acquired by the German Federal Railroad (DB), where they were retired from service at the start of the 1960's.

Several units were also on the Austrian Federal Railroad. They were designated there as the class 688.

### **Informations concernant la locomotive réelle**

A partir de ans 1908, les chemins de fer royaux bavarois (K.Bay.Sts.B.) ont doté les réseaux régionaux de Bavière de locomotives à tender à deux axes du modèle PtL 2/2, après que Krauss avaient fourni les premières locomotives d'essai. Les machines avaient été conçues pour être exploitées par un seul homme et étaient équipées d'un foyer d'alimentation semi-automatique.

De 1911, Krauss a livré 13 exemplaires de cette locomotive qui, en deuxième série, mesurait ne pas plus de sept mètres de long et n'était équipée d'un arbre de second renvoi. Avec un poids de 22,1 Mp, la locomotive fournissait 210 PS et atteignait une vitesse de pointe de 50 kilomètres par heure. Les chemins de fer du Reich (DRG) ont classé ce type de locomotive dans le parc des locomotives sous la désignation BR 983; les toutes dernières locomotives de ce type ont encore été exploitées sur les chemins de fer fédéraux (DB). Elles ont été réformées au début des années soixante.

Certains véhicules se trouvaient également aux chemins de fer fédéraux autrichiens, où ils étaient immatriculés dans la série 688.

### **Information van het voorbeeld**

Voor de lokaallijnen in Beieren schafte de Königlich Bayerische Staatsbahn (K.Bay.Sts.B.) vanaf 1908 kleine, tweeassige tenderlokomotieven van de soort PtL 2/2 aan. In 1905 en 1906 waren door Krauss reeds de eerste proefloks geleverd. De machines waren voor eenmansbediening met halfautomatische stookinrichting uitgerust.

In 1911 leverde Krauss, in een tweede serie zonder „blindwiel“, 13 van deze bijna zeven meter lange locomotieven. Mij een gewicht van 22,1 Mp leverden de machines 210 pk en konden 50 km/h halen. De Deutsche Reichsbahn (DRG) nam ze als BR 983 op in het voertuigenbestand. De laatste loks haalden de Deutsche Bundesbahn (DB) nog, waar ze in het begin van de jaren zestig buiten dienst gesteld werden.

Er bevonden zich ook enkele voertuigen bij de Oostenrijkse spoorwegen ÖBB als serie 688.

## Sicherheitshinweise




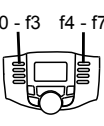
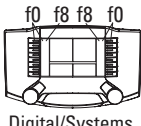


- Die Lok darf nur mit einem dafür bestimmten Betriebssystem (Märklin Wechselstrom, Märklin Delta, Märklin Digital oder Märklin Systems) eingesetzt werden.
- Nur Schaltnetzteile und Transformatoren verwenden, die Ihrer örtlichen Netzspannung entsprechen.
- Die Lok darf nur aus einer Leistungsquelle versorgt werden.
- Beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Betriebssystem.
- Für den konventionellen Betrieb der Lok muss das Anschlussgleis entstört werden. Dazu ist das Entstörset 74046 zu verwenden. Für Digitalbetrieb ist das Entstörset nicht geeignet.
- Setzen Sie das Modell keiner direkten Sonneneinstrahlung, starken Temperaturschwankungen oder hoher Luftfeuchtigkeit aus.
- **ACHTUNG!** Funktionsbedingte scharfe Kanten und Spitzen.

## Wichtige Hinweise

- Die Bedienungsanleitung und die Verpackung sind Bestandteile des Produktes und müssen deshalb aufbewahrt sowie bei Weitergabe des Produktes mitgegeben werden.
- Für Reparaturen oder Ersatzteile wenden Sie sich bitte an Ihren Märklin-Fachhändler.
- Gewährleistung und Garantie gemäß der beiliegenden Garantieurkunde.
- Entsorgung: [www.maerklin.com/en/imprint.html](http://www.maerklin.com/en/imprint.html)

## Funktionen

- Erkennung der Betriebsart: automatisch.
- Mfx-Technologie für Mobile Station / Central Station.  
Name ab Werk: **688.01 ÖBB**
- Adresse ab Werk: **36**
- Einstellen der Lokparameter (Adresse, Anfahr-/Bremsverzögerung (ABV), Höchstgeschwindigkeit): über Control Unit, Mobile Station oder Central Station.
- Fahrtrichtungsabhängige Stirnbeleuchtung.
- Diverse schaltbare Funktionen.
- Im Analogbetrieb stehen nur die Fahr- und Lichtwechselfunktionen zur Verfügung.

|                              |  |   |   |  |  |
|------------------------------|--|---|---|--|--|
| <b>Schaltbare Funktionen</b> |  |   |   |  |  |
| Spitzensignal                | function/off   |  |  | Funktion f0  | Funktion f0  |
| ABV, aus                     | f4   | Funktion 4  | Funktion 4  | Funktion f4  | Funktion f4  |

## Safety Notes

- This locomotive is to be used only with an operating system designed for it (Märklin AC, Märklin Delta, Märklin Digital or Märklin Systems).
- Use only switched mode power supply units and transformers that are designed for your local power system.
- This locomotive must never be supplied with power from more than one transformer.
- Pay close attention to the safety notes in the instructions for your operating system.
- The feeder track must be equipped to prevent interference with radio and television reception, when the locomotive is to be run in conventional operation. The 74046 interference suppression set is to be used for this purpose.
- Do not expose the model to direct sunlight, extreme changes in temperature, or high humidity.
- **WARNING!** Sharp edges and points required for operation.



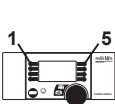
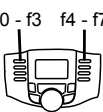
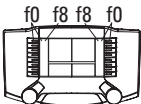


## Important Notes

- The operating instructions and the packaging are a component part of the product and must therefore be kept as well as transferred along with the product to others.
- Please see your authorized Märklin dealer for repairs or spare parts.
- The warranty card included with this product specifies the warranty conditions.
- Disposing: [www.maerklin.com/en/imprint.html](http://www.maerklin.com/en/imprint.html)

## Functions

- Recognition of the mode of operation: automatic.
- Mfx technology for the Mobile Station / Central Station. Name set at the factory: **688.01 ÖBB**
- Address set at the factory: **36**
- Setting the locomotive parameters (address, acceleration/braking delay (ABV), maximum speed): with the Control Unit, Mobile Station, Central Station.
- Headlights, changing over with the direction of travel.
- Various controllable functions.
- Only the train control functions and headlight changeover feature are available in analog operation.



|                               |  |   |   |  |  |
|-------------------------------|--|---|---|--|--|
| <b>Controllable Functions</b> |  |   |   |  |  |
| Headlights                    | function/off   |  |  | Function f0  | Function f0  |
| ABV, off                      | f4   | Function 4  | Function 4  | Function f4  | Function f4  |

## Remarques importantes sur la sécurité



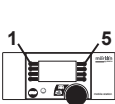

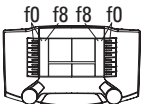


- La locomotive ne peut être mise en service qu'avec un système d'exploitation adéquat (Märklin AC, Märklin Delta, Märklin Digital ou Märklin Systems).
- Utiliser uniquement des convertisseurs et transformateurs correspondant à la tension du secteur local.
- La locomotive ne peut être alimentée en courant que par une seule source de courant.
- Veuillez impérativement respecter les remarques sur la sécurité décrites dans le mode d'emploi de votre système d'exploitation.
- Pour l'exploitation de la locomotive en mode conventionnel, la voie de raccordement doit être déparasitée. A cet effet, utiliser le set de déparasitage réf. 74046. Le set de déparasitage ne convient pas pour l'exploitation en mode numérique.
- Ne pas exposer le modèle à un ensoleillement direct, à de fortes variations de température ou à un taux d'humidité important.
- **ATTENTION!** Pointes et bords coupants lors du fonctionnement du produit.

## Information importante

- La notice d'utilisation et l'emballage font partie intégrante du produit ; ils doivent donc être conservés et, le cas échéant, transmis avec le produit.
- Pour toute réparation ou remplacement de pièces, adressez-vous à votre détaillant-spécialiste Märklin.
- Garantie légale et garantie contractuelle conformément au certificat de garantie ci-joint.
- Elimination : [www.maerklin.com/en/imprint.html](http://www.maerklin.com/en/imprint.html)

## Fonctionnement

- Détection du mode d'exploitation : automatique.
- Technologie mfx pour Mobile Station / Central Station.  
Nom encodée en usine : **688.01 ÖBB**
- Adresse encodée en usine: **36**
- Réglage des paramètres de la loco (adresse, temporisation accélér.-freinage (ABV), vitesse maximale) : via Control Unit, Mobile Station ou Central Station.
- Feux de signalisation avec inversion selon sens de marche.
- Diverses fonctions commutables.
- En mode d'exploitation analogique, seules les fonctions relatives à la conduite et à l'inversion des feux sont disponibles.

| Fonctions commutables |  |   |   | f0 - f3    f4 - f7<br> | f0 f8 f8 f0<br><br>Digital/Systems |
|-----------------------|--|---|---|---|--|
| Fanal éclairage       | function/off   |  |  | Fonction f0   | Fonction f0  |
| ABV, désactivé        | f4   | Fonction 4  | Fonction 4  | Fonction f4   | Fonction f4  |

## Veiligheidsvoorschriften



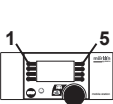




- De loc mag alleen met een daarvoor bestemd bedrijfs-systeem (Märklin AC, Märklin Delta, Märklin digitaal of Märklin Systems) gebruikt worden.
- Alleen net-adapters en transformatoren gebruiken waarvan de aangegeven netspanning overeenkomt met de netspanning ter plaatse.
- De loc mag niet vanuit meer dan één stroomvoorziening gelijktijdig gevoed worden.
- Lees ook aandachtig de veiligheidsvoorschriften in de gebruiksaanwijzing van uw bedrijfssysteem.
- Voor het conventionele bedrijf met de loc dient de aansluitrail te worden ontstoort. Hiervoor dient men de ontstoor-set 74046 te gebruiken. Voor het digitale bedrijf is deze ontstoor-set niet geschikt.
- Stel het model niet bloot aan in directe zonnestraling, sterke temperatuurwisselingen of hoge luchtvochtigheid.
- **OPGEPAST!** Functionele scherpe kanten en punten.

## Belangrijke aanwijzing

- De gebruiksaanwijzing en de verpakking zijn een bestand-deel van het product en dienen derhalve bewaard en meegeleverd te worden bij het doorgeven van het product.
- Voor reparatie of onderdelen kunt u zich tot uw Märklin handelaar wenden.
- Vrijwaring en garantie overeenkomstig het bijgevoegde garantiebewijs.
- Afdanken: [www.maerklin.com/en/imprint.html](http://www.maerklin.com/en/imprint.html)

## Funcities

- Herkenning van het bedrijfssysteem: automatisch.
- Mfx-technologie voor het Mobile Station/Central Station. Naam af de fabriek: **688.01 ÖBB**
- Vanaf de fabriek ingesteld: **36**
- Instellen van de locomotiefparameters (adres, optrek-/afremvertraging (ABV), maximumsnelheid): d.m.v. Control Unit, Mobile Station of Central Station.
- Rijrichtingafhankelijke frontseinen.
- Diverse schakelbare functies.
- In analoogbedrijf zijn alleen de rij- en lichtwissel-functies beschikbaar.

|                                    |  |   |   |  |   |
|------------------------------------|--|---|---|--|---|
| <p><b>Schakelbare functies</b></p> |  |   |   | <p>f0 - f3 f4 - f7</p>  | <p>f0 f8 f8 f0</p>  <p>Digital/Systems</p> |
| <p>Frontsein</p>                   | <p>function/off</p>  |  |  | <p>Functie f0</p>  | <p>Functie f0</p>   |
| <p>ABV, uit</p>                    | <p>f4</p>  | <p>Functie 4</p>  | <p>Functie 4</p>  | <p>Functie f4</p>  | <p>Functie f4</p>   |

## Aviso de seguridad

- La locomotora solamente debe funcionar en un sistema de corriente propio (Märklin AC – Märklin Delta – Märklin Digital o Märklin Systems).
- Emplear únicamente fuentes de alimentación conmutadas y transformadores que sean de la tensión de red local.
- La alimentación de la locomotora deberá realizarse desde una sola fuente de suministro.
- Observe bajo todos los conceptos, las medidas de seguridad indicadas en las instrucciones de su sistema de funcionamiento.
- Para el funcionamiento convencional de la locomotora deben suprimirse las interferencias en la vía de conexión de la alimentación. Para ello debe emplearse el set supresor de interferencias 74046. El set supresor de interferencias no es adecuado para el funcionamiento en modo digital.
- No exponer el modelo en miniatura a la radiación solar directa, a oscilaciones fuertes de temperatura o a una humedad del aire elevada.
- **¡ATENCIÓN!** Esquinas y puntas afiladas condicionadas a la función.



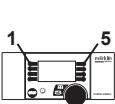




## Notas importantes

- Las instrucciones de empleo y el embalaje forman parte íntegra del producto y, por este motivo, deben guardarse y entregarse junto con el producto en el caso de venderlo o transmitirlo a otro.
- Para reparaciones o recambios contacte con su proveedor Märklin especializado.
- Responsabilidad y garantía conforme al documento de garantía que se adjunta.

- Eliminación: [www.maerklin.com/en/imprint.html](http://www.maerklin.com/en/imprint.html)

## Funciones

- Reconocimiento del sistema: automático.
- Tecnología mfx para la Mobile Station/Central Station. Nombre de fábrica: **688.01 ÖBB**
- Código de fábrica: **36**
- Fijar parámetros de la locomotora (código, arranque y frenado (ABV), velocidad máxima): por el Control Unit, Mobile Station o Central Station.
- Faros frontales dependientes del sentido de marcha. juego en las instrucciones complementarias (adjuntas).
- Diversas funciones gobernables.
- En funcionamiento en modo analógico están disponibles únicamente las funciones de tracción y de alternancia de luces.

|                           |  |   |   |  |   |
|---------------------------|--|---|---|--|---|
| <b>Funciones posibles</b> |  |   |   | f0 - f3 f4 - f7<br> | f0 f8 f8 f0<br><br>Digital/Systems |
| Señal de cabeza           | function/off   |  |  | Función f0   | Función f0  |
| ABV, apagado              | f4   | Función 4   | Función 4   | Función f4   | Función f4  |

## Avvertenze per la sicurezza

- Tale locomotiva deve essere impiegata soltanto con un sistema di funzionamento adeguato per questa (Märklin AC, Märklin Delta, Märklin Digital oppure Märklin Systems).
- Impiegare soltanto alimentatori „switching“ e trasformatori che corrispondono alla Vostra tensione di rete locale.
- La locomotiva non deve venire alimentata nello stesso tempo con più di una sorgente di potenza.
- Vogliate prestare assolutamente attenzione alle avvertenze di sicurezza nelle istruzioni di impiego per il Vostro sistema di funzionamento.
- Per il funzionamento tradizionale della locomotiva il binario di alimentazione deve essere protetto dai disturbi. A tale scopo si deve impiegare il corredo antidisturbi 74046. Tale corredo antidisturbi non è adatto per il funzionamento Digital.
- Non esponete tale modello ad alcun irraggiamento solare diretto, a forti escursioni di temperatura oppure a elevata umidità dell'aria.
- **AVVERTENZA!** Per motivi funzionali i bordi e le punte sono spigolosi.



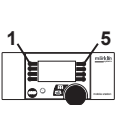
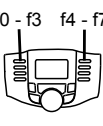
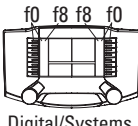


## Avvertenze importanti

- Le istruzioni di impiego e l'imballaggio costituiscono un componente sostanziale del prodotto e devono pertanto venire conservati nonché consegnati insieme in caso di ulteriore cessione del prodotto.
- Per le riparazioni o le parti di ricambio, contrattare il rivenditore Märklin.
- Prestazioni di garanzia e garanzia in conformità all'accluso certificato di garanzia.
- Smaltimento: [www.maerklin.com/en/imprint.html](http://www.maerklin.com/en/imprint.html)

## Funzioni

- Riconoscimento del tipo di funzionamento: automatico
- Tecnologia Mfx per Mobile Station / Central Station.  
Nome di fabbrica: **688.01 ÖBB**
- Indirizzo di fabbrica: **36**
- Regolazione dei parametri della locomotiva (indirizzo, ritardo di avviamento/frenatura (ABV), velocità massima): tramite Control Unit, Mobile Station oppure Central Station.
- Illuminazione di testa dipendente dalla direzione di marcia.
- Svariate funzionalità commutabili.
- Nel funzionamento analogico si hanno a disposizione solamente le funzioni di marcia e di commutazione dei fanali.



|                             |  |   |   |  |  |
|-----------------------------|--|---|---|--|--|
| <b>Funzioni commutabili</b> |  |   |   |  |  |
| Segnale di testa            | function/off   |  |  | Funzione f0  | Funzione f0  |
| ABV, spento                 | f4   | Funzione 4  | Funzione 4  | Funzione f4  | Funzione f4  |

## Säkerhetsanvisningar



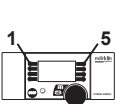
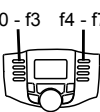
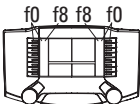


- Loket får endast köras med ett därtill avsett driftsystem (Märklin AC, Märklin Delta, Märklin Digital eller Märklin Systems).
- Använd endast nätadapterar och transformatorer anpassade för det lokala elnätet.
- Loket får inte samtidigt försörjas av mer än en kraftkälla.
- Beakta alltid säkerhetsanvisningarna i bruksanvisningen som hör till respektive driftsystemet.
- När motorvagnens lokdel ska köras med konventionell/ analog drift måste anslutningsskenan vara avstörd. Till detta använder man anslutningsgarnityr 74046 med avstörning och överbelastningsskydd. Avstörningsskyddet får inte användas vid digital körning.
- Modellen får inte utsättas för direkt solljus, häftiga temperaturväxlingar eller hög luftfuktighet.
- **WARNING!** Funktionsbetingade vassa kanter och spetsar.

## Viktig information

- Bruksanvisningen och förpackningen är en del av produkten och måste därför sparas och alltid medfölja produkten.
- Kontakta din Märklinackhandlare för reparationer och reservdelar.
- Garantivillkor framgår av bifogade garantibevis.
- Hantering som avfall: [www.maerklin.com/en/imprint.html](http://www.maerklin.com/en/imprint.html)

## Funktioner

- Driftsättet igenkänns automatiskt.
- Mfx-teknologi för Mobile Station / Central Station.  
Namn från tillverkaren: **688.01 ÖBB**
- Adress från tillverkaren: **36**
- Inställning av lokparametrar (Adress, acceleration/ bromsfördröjning (ABV), toppfart):  
Via Control Unit, Mobile Station eller Central Station.
- Körriktningsberoende frontbelysning.
- Olika inställbara funktioner.
- Vid analog körning är endast den automatiska ljusväxlingsfunktionen tillgänglig.

|                                 |  |   |   |  |  |
|---------------------------------|--|---|---|--|--|
| <b>Kopplingsbara funktioner</b> |  |   |   |  |  |
| Frontstrålkastare               | function/off   |  |  | Funktion f0  | Funktion f0  |
| ABV, från                       | f4   | Funktion 4  | Funktion 4  | Funktion f4  | Funktion f4  |

## Vink om sikkerhed



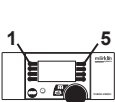
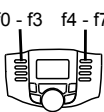
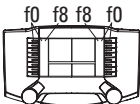


- Lokomotivet må kun bruges med et driftssystem (Märklin AC, Märklin Delta, Märklin Digital eller Märklin Systems), der er beregnet dertil.
- Anvend kun DC-DC-omformere og transformatorer, der passer til den lokale netspænding.
- Lokomotivet må ikke forsynes fra mere end én strømkilde ad gangen.
- Vær under alle omstændigheder opmærksom på de vink om sikkerhed, som findes i brugsanvisningen for Deres driftssystem.
- Ved konventionel drift af lokomotivet skal tilslutningssporet støj dæmpes. Dertil skal anvendes støj dæmpnings sættet 74046. Støj dæmpnings sættet er ikke egnet til digital drift.
- Modellen må ikke udsættes for direkte sollys, store temperaturudsving eller høj luftfugtighed.
- **ADVARSEL!** Skarpe kanter og spidser pga. funktionen.

## Vigtige bemærkninger

- Betjeningsvejledning og emballage hører til produktet og skal derfor gemmes og medfølge, hvis produktet gives videre til andre.
- For reparation eller reservedele bedes De henvende Dem til Deres Märklinforhandler.
- Garanti ifølge vedlagte garantibevis.
- Bortskafning: [www.maerklin.com/en/imprint.html](http://www.maerklin.com/en/imprint.html)

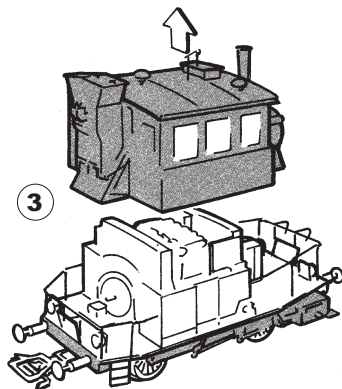
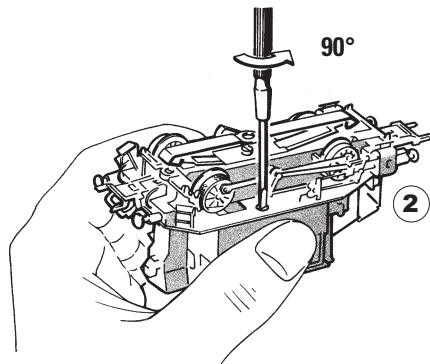
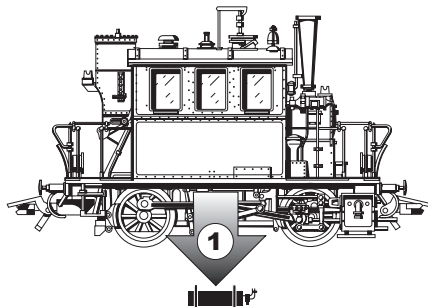
## Funktioner

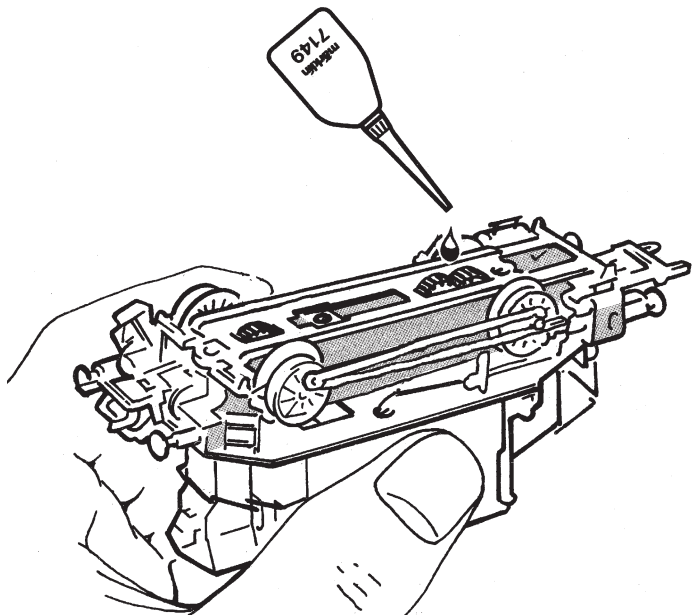
- Registrering af driftsarten: automatisk.
- Mfx-teknologi til Mobile Station / Central Station.  
Navn af fabrik: **688.01 ÖBB**
- Adresse af fabrik: **36**
- Indstilling af lokomotivparametrene (adresse, kørsels-/bremseforsinkelse (ABV), maksimalhastighed):  
Via Control Unit, Mobile Station eller Central Station.
- Køreretningsafhængig frontbelysning.
- Diverse styrbare funktioner.
- I analogdrift er det kun køre- og lysskiftefunktionerne, der er tilgængelige.

|                            |  |   |   |  |  |
|----------------------------|--|---|---|--|--|
| <b>Styrbare funktioner</b> |  |   |   |  |  |
| Frontsignal                | function/off   |  |  | Funktion f0  | Funktion f0  |
| ABV, fra                   | f4   | Funktion 4  | Funktion 4  | Funktion f4  | Funktion f4  |

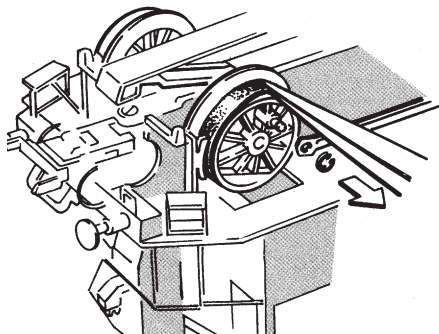
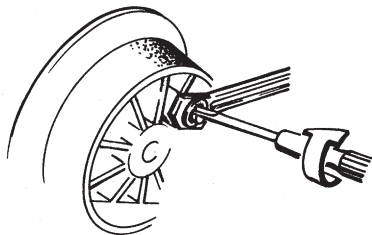
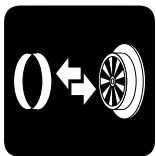
| <b>CV (Parameter) • CV (Parameter) • CV (Paramètre) •<br/> CV (Parameter) • CV (Parámetro) • CV (Parametro) •<br/> CV (Parameter) • CV (Parameter)</b>  | <b>CV-Nr.</b> | <b>Wert • Value •<br/> Valeur • Waarde •<br/> Valor • Valore •<br/> Värde • Værdi</b> |
|---|---------------|---|
| Adresse • Address • Adresse • Adres •<br>Código • Indirizzo • Adress • Adresse  | 01            | 01 - (80)* 255  |
| Anfahrverzögerung • Acceleration delay • Temporisation accélération •<br>Optrekvertraging • Regulación arranque • Ritardo di avviamento •<br>Igångsättningsreglering • Kørselsforsinkelse   | 03            | 01 - (63)* 255  |
| Bremsverzögerung • Braking delay • Temporisation de freinage •<br>Afremvertraging • Frenado lento • Ritardo di frenatura •<br>Bromsfördröjning • Bremseforsinkelse  | 04            | 01 - (63)* 255  |
| Höchstgeschwindigkeit • Maximum speed • Vitesse maximale •<br>Maximumsneilheid • Velocidad máxima • Velocità massima •<br>Toppfart • Maksimalhastighed  | 05            | 01 - (63)* 255  |
| Rückstellen auf Serienwerte • Reset to series value •<br>Remettre aux valeurs de série • Terugzetten naar serie-instellingen •<br>Restablecer los valores de serie • Ripristinare sui valori di serie •<br>Återställa till standardvärden • Tibagestil til serieværdien | 08            | 08  |

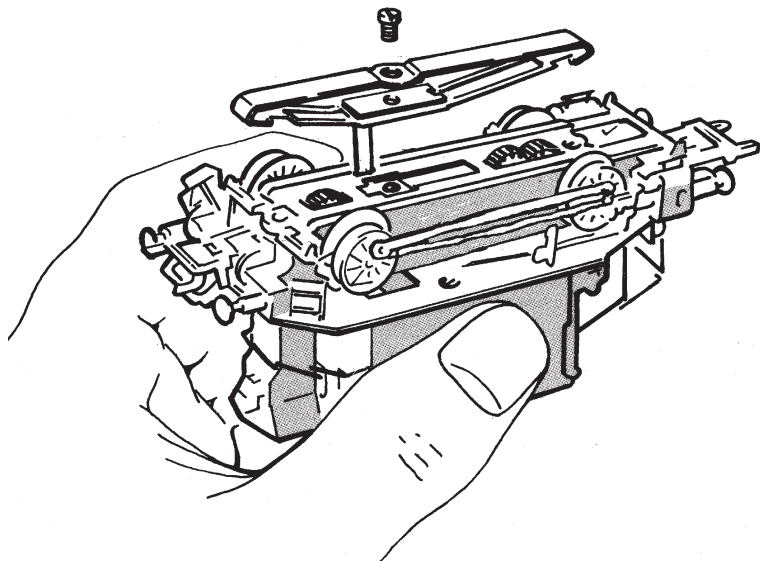
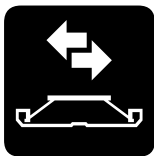
\* () = Control Unit 6021 / Mobile Station 60651/60652





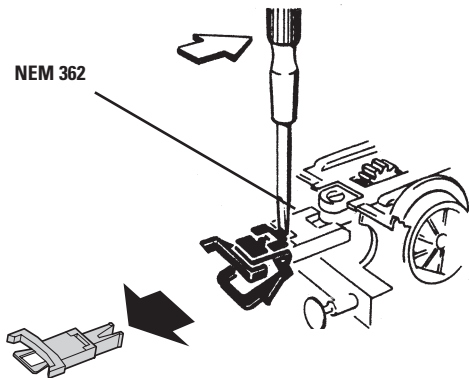


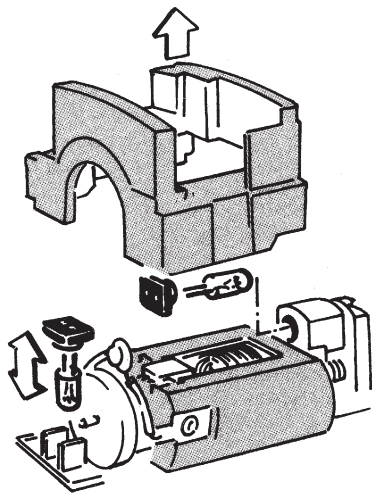
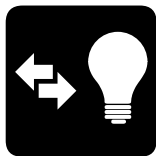


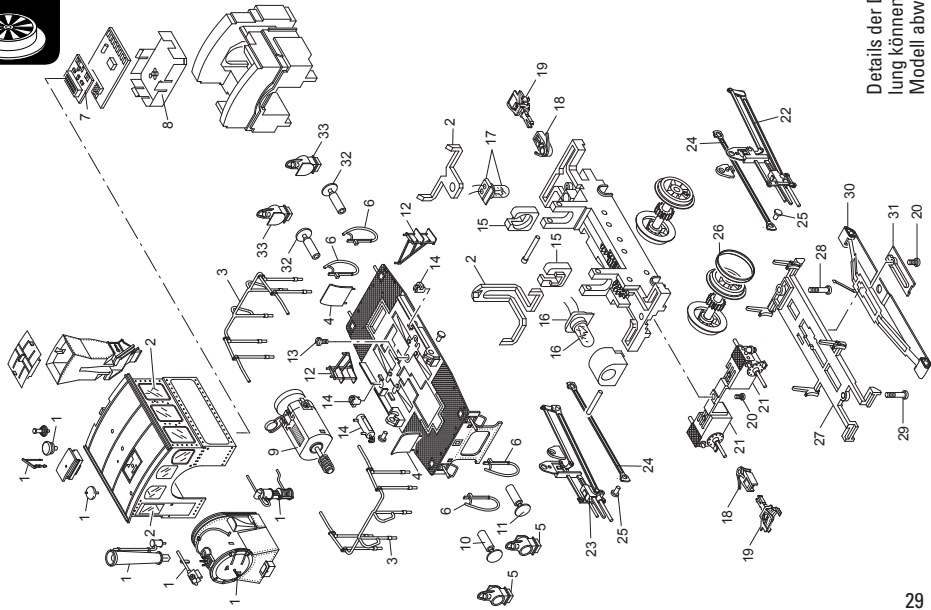




NEM 362







Details der Darstellung können von dem Modell abweichen.

|                     |             |
|---------------------|-------------|
| 1 Kleinteile        | E107 842    |
| 2 Glasteile         | E106 321    |
| 3 Geländer          | E176 583    |
| 4 Trittbretter      | E245 799    |
| 5 Lampe             | E12 5125 01 |
| 6 Bremsleitung      | E12 5149 00 |
| 7 Decoder           | 264 911     |
| 8 Halteplatte       | E456 200    |
| 9 Motor             | E248 972    |
| 10 Puffer rund      | E14 0802 28 |
| 11 Puffer flach     | E14 0803 28 |
| 12 Treppe           | E12 7454 00 |
| 13 Schraube         | E19 7086 08 |
| 14 Exzenter         | E265 425    |
| 15 Aufnahme         | E245 824    |
| 16 Glühlampe vorne  | E34 2000 58 |
| 17 Glühlampe hinten | E34 2000 57 |
| 18 Kupplungshalter  | E12 5100 00 |
| 19 Kurzkupplung     | E701 630    |
| 20 Schraube         | E14 0810 08 |
| 21 Zylinder         | E245 835    |
| 22 Gestänge links   | E111 886    |
| 23 Gestänge rechts  | E111 883    |
| 24 Kuppelstange     | E265 426    |
| 25 Kopfstift        | E308 583    |
| 26 Haftreifen       | 7 154       |
| 27 Achshalter       | E12 7452 00 |
| 28 Schraube         | E14 0809 08 |
| 29 Schraube         | E14 0873 08 |
| 30 Schleifer        | E34 2000 13 |

|                |             |
|----------------|-------------|
| 31 Deckel      | E12 7453 00 |
| 32 Puffer      | E183 793    |
| 33 Lampe 1     | E12 5124 01 |
| Zugvorrichtung | E33 2201 45 |

Hinweis: Einige Teile werden nur ohne oder mit anderer Farbgebung angeboten. Teile, die hier nicht aufgeführt sind, können nur im Rahmen einer Reparatur im Märklin-Reparatur-Service repariert werden.



Due to different legal requirements regarding electro-magnetic compatibility, this item may be used in the USA only after separate certification for FCC compliance and an adjustment if necessary.

Use in the USA without this certification is not permitted and absolves us of any liability. If you should want such certification to be done, please contact us – also due to the additional costs incurred for this.



Gebr. Märklin & Cie. GmbH  
Stuttgarter Str. 55 - 57  
73033 Göppingen  
Germany  
[www.maerklin.com](http://www.maerklin.com)

  
[www.maerklin.com/en/imprint.html](http://www.maerklin.com/en/imprint.html)

265153/0116/Kd1Ef  
Änderungen vorbehalten  
© Gebr. Märklin & Cie. GmbH